

Condado de Riverside



Registro de Votantes

La Ubicación de su Casilla Electoral se Indica en la Contraportada  
Las Casillas Electorales Abren el 6 de junio de 2017 de las 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

.....

Fecha Límite de Inscripción  
22 de mayo de 2017

Información Adicional en el Interior

.....

Rápido • Fácil • Cómodo

**Votación Por Correo**

8 de mayo al 30 de mayo  
Aplicación en la Contraportada

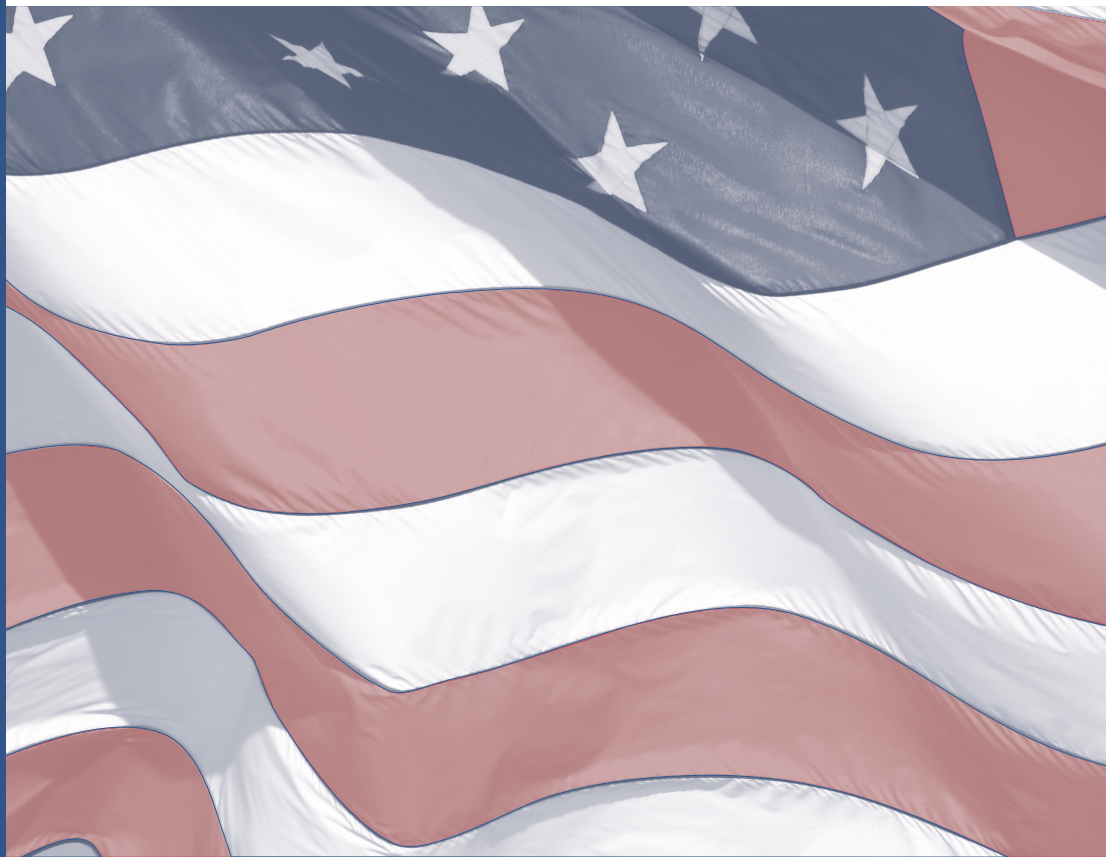
**IMPORTANT NOTICE**

If you received this County Voter Information Guide in error, please notify our office so that the second language is removed from your registration by calling us at (951) 486-7200 or (800) 773-VOTE (8683) or visit our website at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

# Elección Especial de la Ciudad de Moreno Valley Para una Posición Vacante

*martes, 6 de junio de 2017*

*Guía de Información del Condado Para el Votante*



**CONDADO DE RIVERSIDE REGISTRO DE VOTANTES**

2724 Gateway Drive • Riverside, CA 92507

(951) 486-7200 • (800) 773-VOTE (8683) • TTY: (951) 697-8966

[www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

# ¡No haga fila el Día de Elección!



## VOTACIÓN POR CORREO

Rápido, fácil, cómodo...  
¡Desde la comodidad de su hogar!  
Vea la aplicación en la contraportada

## VOTACIÓN ANTICIPADA

Condado de Riverside  
Oficina del Registro de Votantes  
Vea el interior para información adicional

## USTED TIENE LA OPCIÓN

### ¡ELIJA VER SU GUÍA DE INFORMACIÓN DEL CONDADO PARA EL VOTANTE EN LÍNEA!

Usted puede ver todas las  
Guías de Información del Condado  
Para el Votante en línea.  
Para su comodidad, están disponibles  
las 24 horas al día, 7 días a la semana.

**Es fácil y bueno para el medio ambiente.**

Para más información visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)  
o llame al (951) 486-7200 o al (800) 773-VOTE(8683)



5 de abril de 2017

Estimado Votante de la Ciudad de Moreno Valley:

El 6 de junio de 2017, la Ciudad de Moreno Valley estará llevando a cabo una elección con el propósito de elegir a un miembro del Concejo Municipal para el Distrito 4. La Ciudad de Moreno Valley tendrá casillas electorales y votación por correo como las dos opciones para esta elección.

**Guía de Información del Condado Para el Votante:** Por favor lea su Guía de Información del Condado Para el Votante ya que contiene información importante sobre los candidatos y su lugar de votación.

**Casilla Electoral:** Localizar su casilla electoral:

- En la contraportada de este folleto.
- En el sitio web del Registro de Votantes [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)
- Llamando a la Oficina de la Secretaria Municipal al (951) 413-3001
- Llamando gratis al 1-800-773-VOTE (8683)

**Votación Anticipada:** La oportunidad de emitir su boleta electoral antes del Día de Elección será ofrecida para la comodidad de los votantes en:

- Oficina del Registro de Votantes en el 2724 Gateway Drive, Riverside, California 92507:  
8 de mayo de 2017 hasta el 5 de junio de 2017, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.  
(excluyendo fines de semana y días festivos) y el  
Día de Elección, 6 de junio de 2017, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

**Boleta:** Para ser contadas, las boletas deben ser recibidas por el Registro de Votantes antes del cierre de las casillas el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del 6 de junio de 2017 y ser recibidas por el Registro de Votantes a más tardar el 9 de junio de 2017. ***Se anima a todos los votantes que devuelvan sus boletas por anticipado.***

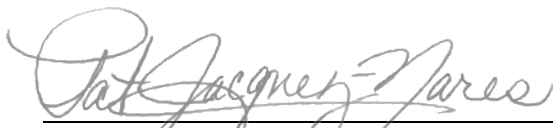
**Último Día Para Inscribirse:** 22 de mayo de 2017, es el último día para inscribirse para ser elegible para votar en esta elección.

**Preguntas:** Si tiene alguna pregunta, por favor, póngase en contacto con:

- Oficina de la Secretaria Municipal al (951) 413-3001; o
- Oficina del Registro de Votantes al 1-800-773-VOTE (8683) o (951) 486-7200, TTY (951) 697-8966

La Ciudad de Moreno Valley y el Registro de Votantes se dedican a servir a los votantes de la Ciudad de Moreno Valley y asegurar la integridad y seguridad del proceso electoral. Esperamos contar su voto.

Atentamente,



Pat Jacquez-Nares, CMC & CERA  
Secretaria Municipal y Funcionaria Electoral

# CÓMO MARCAR SU BOLETA DE PAPEL

Por favor consulte las siguientes instrucciones sobre cómo marcar adecuadamente su Boleta Oficial:

- Conecte la punta con el final de la flecha para señalar su selección como en el ejemplo provisto.
- Revise los dos lados de su boleta para ver si hay contiendas de votación.
- Use un bolígrafo negro. No use plumón, ni tinta de color rojo o de gel.
- De preferencia dibuje una línea que conecte la flecha.
- Vote solamente por el número de votos permitidos en cada contienda (es decir, vote por uno, no vote por más de dos, etc.).
- Por favor mantenga la boleta de Votación por Correo doblada de la misma manera tal como la recibió.

**PARA MARCAR SU VOTO  
DIBUJE UNA LÍNEA**



**¡¡¡VOTA!!!**

## ¡NOTA IMPORTANTE!

Si usted es un votante que Vota por Correo, deberá llenar y firmar el sobre de devolución para que su voto sea contado.

---

**HAGA QUE SU VOTO CUENTE...MARQUE SU BOLETA CORRECTAMENTE**

## EJEMPLO

**CORRECTO**



**INCORRECTO**



Para una demostración de cómo marcar su boleta, por favor visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

## CITY OF MORENO VALLEY SPECIAL VACANCY ELECTION ELECCIÓN ESPECIAL DE LA CIUDAD DE MORENO VALLEY PARA UNA POSICIÓN VACANTE June 6, 2017 / 6 de junio de 2017

Mark your choices on your Sample Ballot, then refer to it when you vote / Marque sus opciones en su Boleta de Muestra, luego refiérase a esta cuando esté votando

| NONPARTISAN OFFICES<br>CARGOS NO PARTIDARIOS                                                                |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| CITY<br>CIUDAD                                                                                              |                                                                                       |
| CITY OF MORENO VALLEY<br>CIUDAD DE MORENO VALLEY                                                            |                                                                                       |
| City Council Member,<br>District 4, Short Term<br>Miembro del Concejo Municipal,<br>Distrito 4, Plazo Corto |                                                                                       |
| Vote for One<br>Vote por Uno                                                                                |                                                                                       |
| <b>ULISES CABRERA</b><br>Youth Program Director<br>Director de Programa para Jóvenes                        | ←    |
| <b>HECTOR DIAZ</b><br>Small Business Owner<br>Propietario de Pequeña Empresa                                | ←    |
| <b>JAMES C. BAKER, II</b><br>Parks Recreation Commissioner<br>Comisario de Parques y Recreación             | ←   |
| <b>CHEYLYNDA BARNARD</b><br>Social Worker<br>Trabajadora Social                                             | ←  |
|                                                                                                             | ←  |



# SECCIÓN DE LA GUÍA DE INFORMACIÓN PARA VOTANTES

Las siguientes páginas contienen información para el votante aplicable a su boleta, que incluye lo siguiente:

## ■ DECLARACIONES DE CANDIDATOS

Es posible que esta sección del folleto no contenga una lista completa de candidatos. En la sección de la Boleta de Muestra de este folleto encontrará una lista completa de candidatos. Las declaraciones de los candidatos en este folleto se han provisto voluntariamente por cada candidato y se imprimen a costo del candidato a menos que el organismo gobernante determine otra cosa. El monto de los depósitos necesarios para la publicación de las declaraciones de los candidatos se indica en el manual para candidatos en nuestro sitio web. Las declaraciones adicionales están también disponibles en el sitio web del Registro de Votantes y se pueden ver en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).

Las declaraciones incluidas en las siguientes páginas representan los puntos de vista de los autores y no son endosadas por el Condado de Riverside. Las direcciones de Internet de los sitios web en las declaraciones son proporcionadas por los autores. El Condado de Riverside no asume ninguna responsabilidad por la exactitud ni el contenido de los sitios web incluidos en la presente.

El texto, gramática y la ortografía están tal cual las entregaron los autores.

## RECORDATORIO DEL LUGAR DE VOTACIÓN

**¡NO SE PERMITE HACER CAMPAÑA ELECTORAL!**



Se prohíbe toda actividad de campaña electoral, hacer solicitudes a los votantes, etc., dentro de una distancia de 100 pies en cualquier dirección del cuarto donde los votantes emitan sus boletas.

Evite usar o desplegar botones de campaña electoral, gorras o camisetas, y otros artículos políticos.

CÓDIGO ELECTORAL DE CALIFORNIA, §§18370, 18371

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA<br/>MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, PLAZO CORTO,<br/>CIUDAD DE MORENO VALLEY, DISTRITO 4</b></p> <p><b>ULISES CABRERA</b><br/> <b>OCUPACIÓN:</b> Director de Programa para Jóvenes<br/> <b>EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:</b></p> <p>Colegio de Lone Star / Residente de Moreno Valley / Respaldado por el Alcalde Gutierrez ¡SU VOTO IMPORTA!<br/> Como Miembro del Concejo Municipal, lucharé contra el crimen, crearé más puestos de trabajo y ampliaré los servicios de la ciudad y de la biblioteca. Soy de Moreno Valley, donde asistí a escuelas públicas y soy socio de una pequeña empresa. Me preocupa profundamente nuestra Ciudad. Hemos logrado avances, pero se necesita más trabajo.</p> <p><b>SEGURIDAD PÚBLICA</b><br/> Cuando uno no se siente seguro, la calidad de vida de la familia sufre. Trabajando juntos, podemos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumentar los Servicios Policiales y Contra Incendios</li> <li>• Enfocarnos en el Cumplimiento y el Mantenimiento del Orden Policial en la Comunidad</li> <li>• Mantener Nuestras Calles, Escuelas y Parques Seguros</li> </ul> <p><b>PUESTOS DE TRABAJO Y MENOS IMPUESTOS</b><br/> Soy el <u>único</u> candidato que creará más puestos de trabajo SIN aumentar sus impuestos. Me comprometo a lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apoyar el plan Momentum Mo Val–Nueva Biblioteca y Centro Urbano</li> <li>• Aumentar el Valor de sus Viviendas;</li> <li>• Defender Puestos de Trabajo Más Estables e Incentivos para la Contratación Local</li> <li>• Mejorar los Caminos, los Parques y los Sistemas de Conservación de Agua</li> </ul> <p><b>MEJORES PROGRAMAS PARA LA CALIDAD DE VIDA:</b><br/> Como Miembro del Concejo, me comprometo a lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ampliar los Programas para Jóvenes, de Música / Artes y Programas después de la Escuela</li> <li>• Continuar con el programa Mo Van para Ancianos</li> <li>• Luchar para acabar con la falta de vivienda</li> </ul> <p><b>ÚNASE A SUS VECINOS Y LÍDERES ELECTOS PARA VOTAR POR<br/>ULISES CABRERA.</b><br/> Visite <a href="http://www.cabreraforcouncil.com">www.cabreraforcouncil.com</a> o <a href="http://www.facebook.com/cabreraforcitycouncil">www.facebook.com/cabreraforcitycouncil</a></p> | <p style="text-align: center;"><b>DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA<br/>MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, PLAZO CORTO,<br/>CIUDAD DE MORENO VALLEY, DISTRITO 4</b></p> <p><b>HECTOR DIAZ</b><br/> <b>OCUPACIÓN:</b> Propietario de Pequeña Empresa<br/> <b>EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:</b></p> <p>Como residente de Moreno Valley y propietario de pequeña empresa, he trabajado para aumentar empleos y ayudar a otras personas. Demasiados de nuestros veteranos, ancianos y jóvenes me comentan sobre las limitadas oportunidades que enfrentan y sus temores con respecto al crimen.</p> <p>No soy un político. Nunca ocupé un cargo electivo. Pero hace casi 12 años que tengo negocios aquí. Quiero retribuir a nuestra comunidad y colaborar para que nuestra economía local crezca.</p> <p>Empecé a trabajar a los 7 años recogiendo fresas y papas en los campos. Mis padres me enseñaron el valor del trabajo duro, la educación y el servicio. Soy el primer graduado universitario de mi familia.</p> <p>Si me eligen, me comprometo a estar disponible y a escuchar a mis electores. Me dedicaré a atraer puestos de trabajo y a mejorar nuestros vecindarios.</p> <p>Mis principales prioridades en el concejo municipal serán:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seguridad pública. Mantener a los delincuentes fuera de nuestras calles.</li> <li>• Un ambiente favorable para las empresas para crear puestos de trabajo estables y con mejores salarios.</li> <li>• Rentabilidad en el gobierno de la ciudad.</li> <li>• Trabajar en conjunto con nuestras escuelas donde quiera que sea posible.</li> </ul> <p>Agradecería su voto este 6 de junio. Soy una voz independiente para Moreno Valley, sin lazos con intereses especiales. Por favor únase a quienes me apoyan votando por Hector Diaz para el Concejo Municipal. Puede comunicarse conmigo al 951-448-4676.</p> |
| <p style="text-align: center;"><b>DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA<br/>MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, PLAZO CORTO,<br/>CIUDAD DE MORENO VALLEY, DISTRITO 4</b></p> <p><b>CHEYLYNDA BARNARD</b> <span style="float: right;"><b>EDAD: 34</b></span><br/> <b>OCUPACIÓN:</b> Trabajadora Social<br/> <b>EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:</b></p> <p>Mi nombre es Cheylynda Barnard, conocida como “Chey” entre familiares y amigos. Soy residente del Inland Empire de toda la vida. Crecí en la ciudad vecina de Riverside y hace 11 años que vivo en Moreno Valley. Me gradué en la Universidad Estatal de California, San Bernardino, con las licenciaturas en Justicia Penal y en Ciencias Políticas. He tenido la oportunidad de servir a esta comunidad como Trabajadora Social, lo que me ha proporcionado una experiencia única. Me han permitido entrar en sus hogares en momentos de necesidad para darles una mano o, simplemente, prestarles un oído para escucharlos. He aprendido muchísimo de ustedes, desde sus alegrías más grandes hasta sus preocupaciones sobre la vida diaria. Abogaré para que la seguridad pública sea una prioridad a través del mantenimiento del orden en la comunidad, con el trabajo conjunto de los ciudadanos y del departamento de policía. Abogaré por una inversión continua en nuestra comunidad a través de programas para los jóvenes y los ancianos. Asimismo, abogaré por oportunidades económicas para la inversión en nuestra comunidad y la creación de puestos de trabajo. Cada ciudadano merece tener una voz y ser escuchado. Déjenme ser esa voz votando por Cheylynda Barnard para el concejo municipal.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |



## Inscripción Condicional de Votantes

A partir del 1° de enero de 2017, la Inscripción Condicional de Votantes se encuentra disponible para los votantes de California que reúnen los requisitos de conformidad con las Secciones 2170 a 2173 del Código Electoral.

La Inscripción Condicional de Votantes (ICV) extiende el plazo límite de inscripción existente de 15 días para los votantes que reúnen los requisitos, y les permite inscribirse y votar durante los 14 días antes de una elección hasta el Día de Elección. Los votantes que reúnen los requisitos deberán dirigirse directamente a la oficina del Registro de Votantes del Condado de Riverside, ubicada en el 2724 Gateway Drive, en Riverside, CA 92507 para condicionalmente inscribirse y votar una boleta provisional.

Los votantes pueden inscribirse en línea en [www.registertovote.ca.gov](http://www.registertovote.ca.gov). Sin embargo, **las boletas de ICV solo se emitirán en la oficina del Registro de Votantes.**

Si desea inscribirse condicionalmente, el votante debe completar primero una declaración jurada de inscripción (también conocida como Tarjeta de Inscripción del Votante). Una vez enviada la inscripción, el Registro de Votantes emitirá una boleta provisional de ICV para votar.

La declaración jurada se procesará y, una vez que se determine y valide que el votante reúne los requisitos, la inscripción será permanente y la boleta provisional de ICV se contará.

Las Inscripciones Condicionales de Votantes se tratan y procesan de la misma forma que cualquier otra inscripción; las boletas provisionales de ICV se tratan y procesan de la misma forma que cualquier otra boleta provisional.

Si tiene preguntas sobre la Inscripción Condicional de Votantes, por favor llame al (951) 486-7200 o sin cargo al (800) 773-VOTE (8683).

Puede verificar el estado de su inscripción de votante en [www.voteinfo.net/AmlRegistered](http://www.voteinfo.net/AmlRegistered).

*La ICV se promulgó en 2012 para comenzar a operar el 1° de enero luego de la certificación de una base de datos de inscripción de votantes estatal. VoteCal, la base de datos de inscripción de votantes estatal de California se certificó el 26 de septiembre de 2016; la ICV comenzó a operar el 1° de enero de 2017.*



# DECLARACIÓN *de* DERECHOS *de los* VOTANTES



## USTED TIENE LOS SIGUIENTES DERECHOS



1. **El derecho a votar, si está inscrito como votante.** Puede votar si:

- ★ es ciudadano de los EE.UU.
- ★ está inscrito en el lugar donde vive actualmente
- ★ tiene al menos 18 años de edad
- ★ no está en prisión o en libertad condicional por haber cometido un delito mayor

2. **El derecho a votar si está inscrito como votante, incluso si su nombre no está en la lista.**

Votará con una boleta provisional. Si los funcionarios electorales determinan que es calificado para votar, su voto se contará.

3. **El derecho a votar si se encuentra en la cola a la hora en que cierran los centros de votación.**

4. **El derecho a emitir un voto en secreto** sin que nadie lo moleste o le diga cómo votar.

5. **El derecho a obtener una boleta nueva si cometió un error**, siempre que todavía no haya emitido su voto. Puede:

**Pedirle a un funcionario electoral de un centro de votación** una nueva boleta; o

**Cambiar su boleta de votación por correo** por una nueva en una oficina electoral o en su centro de votación; o

**Votar usando una boleta provisional**, si no tiene su boleta original de votación por correo.

6. **El derecho a recibir ayuda para emitir su voto** de cualquier persona que usted elija, excepto su empleador o representante sindical.

7. **El derecho a dejar su boleta de votación por correo completada en cualquier centro de votación** del condado en que está inscrito para votar.

8. **El derecho a recibir materiales electorales en un idioma que no sea inglés**, si hay una cantidad suficiente de gente en su distrito electoral que habla ese idioma.

9. **El derecho a hacerles preguntas a los funcionarios electorales sobre los procedimientos de votación** y a observar el proceso electoral. Si la persona a quien le pregunta no puede contestar sus preguntas, tendrá que dirigirle a una persona que le pueda contestar. Si usted estorba, pueden dejar de contestarle.

10. **El derecho a denunciar toda actividad electoral ilegal o fraudulenta** a un funcionario electoral o a la oficina del Secretario de Estado.

### AVISO ESPECIAL

- Los centros de votación están abiertos desde las 7 a.m. hasta las 8 p.m. del día indicado en la boleta de muestra exhibida.
- Para instrucciones específicas sobre cómo votar, incluyendo cómo emitir una boleta provisional, hable con uno de los trabajadores del centro de votación o lea la información que le envió el funcionario electoral local.
- Si usted es votante recién inscrito, es posible que le pidan identificación apropiada u otra documentación conforme con la ley federal. Sin embargo, todos tienen derecho a emitir una boleta provisional incluso si no presentan la documentación.
- Es ilegal decir que está calificado para votar si no cumple con todos los requisitos para votar exigidos por las leyes estatales y federales.
- Es ilegal tocar indebidamente el equipo de votación.

**Si cree que le negaron cualquiera de estos derechos**, llame en forma confidencial y sin cargo a la Línea de asistencia al votante del Secretario de Estado al (800) 232-VOTA (8682).



En la web en [www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov)



Por teléfono al (800) 232-VOTA (8682)



Por email a [elections@sos.ca.gov](mailto:elections@sos.ca.gov)

# FECHAS IMPORTANTES



## **8 DE MAYO**

Primer día que puede votar

## **22 DE MAYO**

Fecha Límite de Inscripción

## **30 DE MAYO**

Último día para solicitar una boleta de Votación por Correo

## **6 DE JUNIO, DÍA DE ELECCIÓN**

Vote en su casilla electoral, entregue su boleta de Votación por Correo en cualquier lugar de votación o vote en la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m.



## **¿CONOCE A ALGUIEN QUE NO ESTÁ INSCRITO PARA VOTAR?**



Usted puede inscribirse para votar:  
Completando una aplicación de inscripción en línea

o

Al solicitar una tarjeta de inscripción  
que se le envíe por correo.

También puede comprobar y ver si usted está  
inscrito llamando a nuestra oficina o en línea.

Para más información visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)  
o llame al (951) 486-7200 o al (800) 773-VOTE(8683)

REMITENTE



FIRST  
CLASS  
POSTAGE

COLOCAR ESTAMPILLA AQUÍ

¿YA FIRMÓ SU APLICACIÓN?

REGISTRAR OF VOTERS  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE CA 92507-0923



## ACOMODACIONES PARA VOTANTES CON DISCAPACIDADES

Un "SÍ" o "NO" impreso debajo del símbolo/flecha de discapacitados en la contraportada de esta guía indica si su casilla electoral asignada es accesible para los votantes con discapacidades físicas. Por favor tome en cuenta las siguientes maneras alternativas como puede emitir su boleta.

- **Por Correo** - Puede solicitar una boleta de Votación por Correo. Simplemente complete la aplicación en la contraportada de esta guía, o bien, usted puede comunicarse a la Oficina del Registro de Votantes llamando al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE(8683), TTY (951) 697-8966. La aplicación debe ser recibida por la Oficina del Registro de Votantes en el plazo establecido. Su boleta debe ser recibida en la Oficina del Registro de Votantes a más tardar 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar tres días después del Día de Elección para ser contada.
- **Votación Anticipada** - Usted puede votar en la oficina del Registro de Votantes ubicada en el 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507, del 8 de mayo al 5 de junio (excepción Días Festivos), de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; y el Día de Elección, 6 de junio, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.
- **Votación en la Acera el Día de Elección** - Si no puede entrar a la casilla electoral debido a una discapacidad física, puede solicitar la Votación en la Acera en su casilla electoral asignada. Timbres para la Votación en la Acera están disponibles en algunas casillas electorales. Si necesita asistencia para la Votación en la Acera usted puede llamar al (877) 663-9906 antes de ir a su casilla electoral asignada y/o cuando llegue al lugar. Nos comunicaremos con un Funcionario Electoral antes de que usted llegue para que le reciban en la acera.

REGISTRO DE VOTANTES  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE, CA 92507-0918



NONPROFIT  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
Registrar of Voters  
Riverside

## APLICACIÓN DE BOLETA DE VOTACIÓN POR CORREO

LA APLICACIÓN SE DEBE RECIBIR A MÁS TARDAR EL 30 DE MAYO DE 2017

Por este medio yo solicito una boleta para la Elección Especial de la Ciudad de Moreno Valley Para una Posición Vacante, del 6 de junio de 2017.

POR FAVOR ESCRIBA EN LETRA DE MOLDE:

NOMBRE CÓMO ESTÁ REGISTRADO

DIRECCIÓN DE SU RESIDENCIA CÓMO ESTÁ REGISTRADO

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

Yo declaro, bajo pena de perjurio, que la información proporcionada es verdadera y correcta a lo mejor de mi conocimiento.

FIRMA  
REQUERIDA

FIRMA DEL VOTANTE

FECHA

ENVÍE LA BOLETA POR CORREO A:

DIRECCIÓN POSTAL (SI ES DIFERENTE)

CIUDAD

ESTADO

CÓDIGO POSTAL

☒ Marque esta casilla para solicitar ser VOTANTE POR CORREO PERMANENTE.

↓ POSTMASTER DELIVER TO ↓

SPANISH33-BCov 06-06-17

✓ **Puede Emitir su Voto por Anticipado**

En

**LA OFICINA DEL REGISTRO DE VOTANTES**  
2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507

8 de mayo al 5 de junio  
(Excepción Días Festivos)  
de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

**Día de Elección el 6 de junio**  
7:00 a.m. a 8:00 p.m.

\*\*\*\*\*

**¡¡¡AVISO IMPORTANTE!!!**

Unidad de Votación Accesible disponible en todas las casillas electorales.

**PARA MARCAR SU VOTO**  
**DIBUJE UNA LÍNEA**



**¡¡¡VOTA!!!**

Sí desea una demostración de cómo marcar su boleta visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

**TIPO DE  
BOLETA**

**004**

**VOTACIÓN ANTICIPADA**

**ES RÁPIDO**  
**ES FÁCIL**  
**ES CÓMODO**

**¡NO HAGA FILA EL DÍA DE ELECCIÓN!**

**VOTACIÓN POR CORREO**

↓ **UBICACIÓN DE SU CASILLA ELECTORAL** ↓



¿ACCESO?

